



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

INSTITUTO SUPERIOR DEL PROFESORADO "DR. JOAQUÍN V. GONZÁLEZ"

Nivel: Terciario

Carrera: Profesorado de Educación Superior en Informática

Instancia curricular: Inglés Técnico I

Cursada cuatrimestral

Carga horaria: 3 horas cátedra semanales

Profesor/a: Adriana Adem

Año: 2010 Comisión 2° B

Objetivos

Generales

1. Lectura comprensiva de textos en Inglés.
2. Abstracción de ideas principales, subideas, interrelaciones y material de soporte.
3. Reformulación de los textos leídos.
4. **Autoevaluación** del proceso de aprendizaje a través **PORTFOLIO**.
5. Aprendizaje cooperativo.

Texto:

1. Texto: Simple y transparente
2. Distinción entre distintos géneros y tipos de textos.

Estrategias:

1. **Anticipación:** abarcaremos tanto la activación de conocimientos previos como el abordaje específico según texto en cuestión.
2. **SKIPPING!** Como estrategia más importante.
3. **Lectura Global:** Trataremos de alejarnos de la lectura lineal de palabra por palabra.
4. **Grammar:** Haremos foco en patrones productivos de la lengua inglesa. Importancia de los modales, negativos, orden de los adjetivos y sustantivos, conectores y sufijos y prefijos.
5. **Abstracción de ideas y conceptos centrales.**
6. **Identificación de párrafos fundamentales**
7. Introducción a la conceptualización de párrafos claves
8. **Vocabulario:** técnico y general
9. **Uso inteligente del diccionario**
10. **Inferencia de vocabulario desconocido**

Internalización:

1. Selección de conceptos claves para la reformulación textual.
2. **Jerarquización** de conceptos claves.
3. **Abstracción y/o Parfraseo:** Debe contener los conceptos claves/ fundamentales del texto y evidenciar un proceso de jerarquización de los mismos.

Modalidad de trabajo

La modalidad de trabajo que se desarrollará durante la cursada apunta a que los alumnos aprendan e integren los contenidos de la materia a través del pensamiento crítico y de la reflexión. Durante las clases se desarrollarán diversos tipos de actividades, por ejemplo:

- Aproximación global al texto de forma grupal, participativa y colaborativa.
- Lectura detallada en pares, grupos y equipos de acuerdo a los principios del aprendizaje cooperativo.
- Focalización en aspectos del código que contribuyan a la construcción de sentido.

- Individualización y jerarquización de conceptos que sean de importancia para la construcción de la macro-estructura textual.
- Discusión, análisis y reflexión sobre el proceso de lectura
- Realización de ideas centrales de los textos.

Trabajos prácticos:

PORTFOLIO

Guías, realizadas, entregadas, y corregidas por el docente. Deben contener la autocorrección de alguna actividad que el docente haya solicitado rehacer, o la respuesta a preguntas formuladas por el docente. Su finalidad es poder evaluar el proceso de aprendizaje.

REFLEXIÓN METACOGNITIVA: Una vez finalizado el trabajo de los textos leídos en cada clase, se redacta un comentario reflexivo del proceso realizado para abordar el texto.

Elaboración de Glosario y Material de Referencia Personal. Todo aquello que deseen recordar para futuros textos, **vocabulario, aspectos gramaticales, estrategias, etc.** Éste es un trabajo que será personal ya que para algunos alumnos determinados aspectos lingüísticos pueden ser nuevos y para **otros** es información que ya conocen.

Régimen de aprobación de la materia: Condiciones.

Evaluación: La evaluación se realizará a través del **Portfolio** (ejercitación pedida de cada texto junto con los comentarios metacognitivos), **y un Parcial.**

ASISTENCIA: para la promoción de la materia deben contar con el 75% de asistencia y 75% de trabajos aprobados.

Los alumnos que no logren promocionar pero que mantienen su regularidad podrán rendir examen final si cumplen con:

60% de asistencia a clases.

Nota no inferior a 4 (cuatro) en trabajos y parciales.

Bibliografía específica:

Gonzalez, M. (2003): “Selección léxica en la argumentación de textos académicos en inglés” en *Enseñanza de Lenguas Extranjeras en el Nivel Superior*, Araucaria Editora, Buenos Aires.

Spath Hirschmann, S. (2000): “La construcción de sentido en la lectura en lengua extranjera: modelo de lectura académica” en *Actas del VIII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística*, La Plata.

Bibliografía general:

Goodman, K. (1994): “La lectura, la escritura y los textos escritos: una perspectiva transaccional sociopsicolingüística” en *Textos en contexto. Los procesos de lectura y escritura*, N° 2 (1993), Lectura y Vida, IRA.

Kintsch, W. (1994): “El rol del conocimiento en la comprensión del discurso: un modelo de construcción integración” en *Textos en contexto. Los procesos de Lectura y Escritura*, N° 2 (1993), Lectura y Vida, IRA.

Rosenblatt, L. (1994): “La teoría Transaccional de la lectura y la escritura” en *Textos en contexto. Los procesos de Lectura y Escritura*, N° 1 (1993), Lectura y Vida, IRA.